

喂养你的梦想 直到梦想可以养活你

[美] 乔·阿卡夫 (Jon Acuff) 著 徐琳 译



把当下的工作，变成梦想最坚实的赞助者
积跬步至千里，让才华配得上你的雄心

曾经或者正在现实和梦想之间迷茫吗？

认为生活存在于工作之外；工作只是为了赚钱负担生活的其他方面；

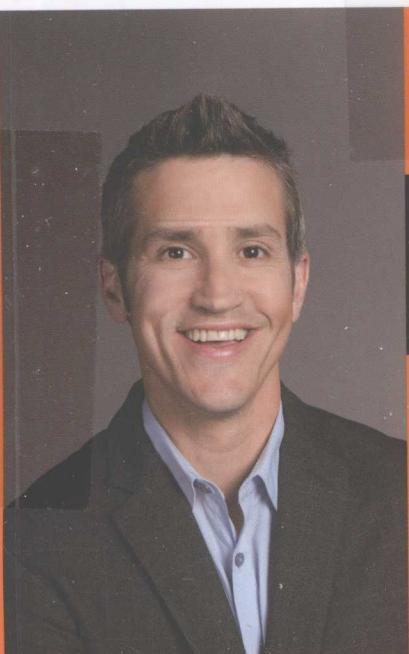
还在寻找最喜欢做的事情；

看不到手头工作的意义；正在考虑要不要裸辞……

《华尔街日报》畅销书作家

最受美国年轻人追捧的自由创业者提供了最可参考的版本

让每一种迷茫 都能找到出路



中国华侨出版社

喂养你的梦想 直到梦想可以养活你

[美] 乔·阿卡夫 (Jon Acuff) 著 徐琳 译



图书在版编目（CIP）数据

喂养你的梦想，直到梦想可以养活你 / （美）阿卡夫著；
徐琳译。—北京：中国华侨出版社，2014.10

ISBN 978-7-5113-4478-6

I. ①喂… II. ①阿… ②徐… III. ①成功心理—通俗读物
IV. ①B848.4-49

中国版本图书馆CIP数据核字（2014）第248312号

QUITTER

By Jon Acuff

Copyright © 2013 Lampo Licensing, LLC
all rights reserved.

Simplified Chinese language edition published in agreement with Lampo Press, through The Artemis Agency.

Simplified Chinese edition copyright © 2014 by Beijing Xiron Books Co., Ltd.

版权登记号 图字01-2014-7724

喂养你的梦想，直到梦想可以养活你

著 者：[美]乔·阿卡夫

出 版 人：方 鸣

责 编：付改兰

封 面 设 计：仙 境

经 销：新华书店

开 本：700mm×980mm 1/16 印张：15.75 字数：180千字

印 刷：三河市祥达印刷包装有限公司

版 次：2015年3月第1版 2015年3月第1次印刷

书 号：ISBN 978-7-5113-4478-6

定 价：38.00元

中国华侨出版社 北京市朝阳区静安里26号通成达大厦3层 邮编：100028

法律顾问：陈鹰律师事务所

发 行 部：(010) 82068999 传 真：(010) 82069000

网 址：www.oveaschin.com

E-mail：oveaschin@sina.com

版权所有，侵权必究

如发现图书质量问题，可联系调换。质量投诉电话：010-82069336

目 录

Contents

Part 1 辞职本身很“性感”，但还是要保住正职 | 001

至少不要抱着“辞职后就能进入再也不受老板管制的天堂”这种念头去辞职，你还可以用更明智的方法去争取自己梦想的工作，而要达到这个目标，你首先要做的是保住自己的正职。

Part 2 说“我是”时，别再说“但是” | 027

与其立刻开始去寻找自己想做的事情到底是什么，不如设法转变自己的思维方式，然后再去寻找自己想做的事情，甚至有可能只需要解放一下思维，你就能达到目的了。

Part 3 正职与梦想工作间的差距 | 055

当追逐梦想工作的风险出现，而我们又对此感到恐惧不已的时候，就会经常做出非常可怕的决定。而这一切都源于我们决定如何去看待这些风险。

Part 4 培养对不喜欢的工作的好感 | 087

一个人需要多长时间才能把梦想工作变成正职，并能以之为生？

Part 5 “激情—练习—计划”模式 | 115

我发现了一个惊人的秘密，那就是世界上最成功的那些人通常不会在开始行动之前先制订出一个特别详细的计划。

Part 6 “抓紧时间做”的简单规则之一：多做热爱的事情，少做喜欢的事情 | 137

我们通常会花费很大力气使事情变得复杂化。当遇见难题或需要努力时，我们会说“我连从哪里开始都不知道”或是“我害怕我做事方法不对”。但其实我们之所以会把事情复杂化，通常只是因为懒惰或胆小。

Part 7 成功地应对“成功” | 169

我们争取成功，并为此而努力。我们渴望成功，我们竭尽所能只为实现这个目标。可通常很不幸的是，当我们品尝到成功的滋味时，却并没有为随之而来的挑战做好准备。

Part 8 “准备好辞职了吗？”记分卡 | 199

如果你对自己为什么要辞职，以及怎样辞职这些事情都深思熟虑过了，并且态度还很明确的话，那么你的老板通常能预感到你即将离开。

后 记 三个理由将使你无视刚才所读到的一切内容 | 229
致 谢 | 239

Part 1

辞职本身很“性感”，但
还是要保住正职

在

洗手间脱衣服的诀窍是先脱衬衫。很多人会跟你说要先脱裤子，但其实不然。先脱衬衫，洗手间里的其他人还有时间从容避出去。但如果你进门就脱裤子，对他人而言则是一种冒犯。早上八点就看见自己脚边一英尺远的地方扔着一条脱下来的裤子，这场景堪称噩梦。

人人都知道脱衣服之前要检查一下门锁，但很多人却会忘了检查挂钩是不是牢固。进门后先问自己：“挂钩会不会不牢固，我挂上去的包和衬衫会不会掉下来？如果会的话，那我是不是还得去后院把它们烤干？”考虑到你不太可能把东西放进装厕纸的铁盒里，那么挂钩就是你最有用的帮手了。

别指望把东西放到马桶后面。指望一个马桶能挂衬衫，无异于指望一个瓷器会做表演。它可没这功能。衬衫会滑下来落到马桶和墙壁间的缝隙里，它不像海军陆战队队员，还会自己爬上来。你就只能把它落在那儿了。因此选位置的时候一定要先检查一下挂钩是不是足够牢。

得到这些洗手间智慧花了我不少时间。我从尝试和错误中总结出它

们。至于你，你已经从我犯过的错误当中获益了。单就这些见识，就没让你买书的钱打水漂。当然，我敢打赌你会好奇怎么我会有关于在残疾人专用洗手间里脱衣服的经验。

因为那时的我像是有秘密身份的超人。

几年以来，我飞遍全国，利用周末到各种研讨会上做演讲。真的，就像超人忙着拯救生命一样。接着，还得连夜飞回家，乘玛尔塔火车去亚特兰大，赶到我办公室的停车场，从车里拿出卡其色裤子，接着就赶到残疾人专用的洗手间里换衣服。没人对此产生过任何怀疑。衣服换好之后，我就会爬上楼，使自己淹没在办公室的一片格子间里。就像超人克拉克·肯特回归到《星球日报》杂志社里工作时的状态一样。

我讨厌这样。

我讨厌只能通过在工作之余做自己喜欢的事情来找存在感和投入感。每当我一开始全职工作，所有这些感觉就都消失了。我本身不讨厌自己的正职，也喜欢我的老板和同事，所以不是他们的原因。我只是讨厌这种状态：一周有40个小时我感受不到任何活着的价值。而周末哪怕只有几个小时，我都能感觉自己的人生有意义。

我讨厌每到周一早晨就得把梦想打入冷宫。也正因此，我经常会产生一种想法。

我该辞职了。

欢迎了解“辞职文化”

我比你更擅长两件事。

第一件是在机场过安检时脱鞋子。就算你只穿人字拖或者两手空空没一件行李都无所谓，我一样能赢你。在我眼里，安检口就是竞技项目里的围栏，而解皮带、脱鞋子和丢开手提电脑等动作则类似于斗牛士套牛。每当完成这些动作，我都会两手一摊，尽情享受成功的感觉。

如果由我做主，那我一定要让大家根据脱鞋的快慢决定登机的先后顺序。这样一定能极大提高大家的行动效率。

你问第二件事？辞职。我给你看一下数据记录，咱们用事实说话。

从1998年我大学毕业直到2006年，8年的时间里我先后做过8份工作。这些工作可不是业余时间做的小兼职，跟我之前做过的那种暑期邮递员或者为期一个下午的巡回演员完全不同。

我辞掉的那8份工作都是全职工作，清一色格子间办公环境，每周工作40小时。公司为员工缴纳“401K企业年金”，外加可转让的健康保险。我大部分同事都把这类工作当成事业来做，可我却在连续的12年间，辞掉了8份工作里的6份。剩下的两份工作之所以会丢掉，一个是因为我被炒了，另一个则是由于公司倒闭。

那些年，我连辞职的水平都练出来了。第一次时，我把老板约出来

吃饭，并在吃饭时说了这事，搞得就像情侣分手一样。这很不专业，冲击力也太大。不管怎么说，芝士小火锅以及柔和的烛光之类的东西也不该出现在辞职的场景中。第二次辞职时，我在史泰博公司供职，那时我已经在这家公司做了一年的互动文案。我紧张地走进德里克的办公室，向他宣布了这个爆炸性消息。当时办公室里还有一个叫汤姆的家伙，我就站在门口，对德里克说：“德里克，我要辞职了，两周后走。”汤姆听到后也盯着我看。我转身走向自己的格子间，若无其事的样子就好像刚才我跟德里克说的不是辞职，而只是管他要了一些回形针一样。

可当我最后一次辞职的时候，却连一个字都不用说。老板跟我对视了一眼，说：“等等，乔，你要辞职了？”就这么简单。甚至都不用提前两周打招呼。我这双深咖啡色的眼睛只要一个眼神，就把事情搞定了。

我以前经常觉得自己与众不同，因此必然不可能在同一个岗位上待太久。可事实证明，我其实再普通不过。最近的一份研究报告显示，有84%的雇员今年打算跳槽^①。此外，每一代人在同一岗位上的任职时间也发生了极大的变化。美国劳工部的一个调查显示：在55到64岁的人群中，人们在同一岗位的平均任职年限为10年，而在25到34岁的人群中，这个数据仅为3.1。你和我，都会一次又一次地辞职。^②

为什么？

以前，我们一份工作能做几十年。在30年的辛苦工作之后，我们得到一块金表作为馈赠，然后光荣退休。接着我们跑到佛罗里达的某个地形平坦、气候宜人的地方享受每天下午4点半就能吃到晚饭的闲适的退休

①一份2010年由一家人力资源就业公司所发起的调查。

②<http://www.bls.gov/news.release/tenure.t01.htm>, 2011-03-28。

生活。可现在，情况不比往常了。

在某种程度上，我们不再安守工作，而是一个个地都打算着辞职。我们开始觉得，工作变动才意味着成功和进步。

光荣退休时被赠予的金表成了束缚的象征。现在的我们，会把稳定的工作视为缺乏目标的表现，甚至将之视为一种罪恶。我们只是为了谋生才不得不做这些无聊的工作。它们是收入来源，我们不喜欢，但却都需要。写下这些文字时，我才明白蒂姆·菲利斯的《每周工作4小时》能成为亚马逊职业生涯类的畅销书不是没有原因的。由于大众普遍认为工作是一种糟糕的打发时间的方式，因此每周只需工作4小时的观点听起来就相当吸引人。而“在糟糕的事情上少花点时间”也变成了一个极好的主张。

我觉得在我们小时候这种想法就存在了，但这种观念真正变成主流思想，却是在大家上大学之后。那些好心但却头脑简单的成年人会这样告诫我们：“及时行乐吧。去欧洲求学，或者趁自己有能力，赶紧去旅行。”

人们将成年视为生命的终结而非开始：你已尽情地玩过，是时候长大了；你已享受过生活，是时候开始等待死亡了。

当下最常见的观点是你最好在21岁之前尽情享受生命，做一切想做的事情，而在那之后，才能什么都不做地混吃等死。很明显，这种逻辑就好像认为一旦你到了30岁，欧洲就不复存在，去攀直布罗陀岩也得掏出身份证件检查年龄一样。如果你没上大学，就去不了意大利，只能去博茵顿沙滩或者密苏里州度一次假。

因此我们入手欧洲铁路周游券，试图在有条件的时候去发现自我。在有条件的时候，我们会去体验高空跳伞或上烹饪课；会去买不实用的汽车，或者听从所谓内心的声音，到某个地方做志愿者。我们一直害怕

也许就在下一秒，残酷的现实生活就会展现在自己面前。

如果细想，你就会发现“在有条件的时候”这句话很怪异。比如，在你快要结婚的时候，没人会跟你说：“嘿，结婚之前，趁有条件多跟一些人上床，确保把钱都花光。如果可以的话，还要很开心地去旅行。”

人们之所以不会这么说，是因为这些话会将婚姻生活描述得过于极端。可你知道事实并非如此，婚姻生活也可以很快乐。你认识一些婚后生活幸福的人。一旦“在有条件的时候”这句话被应用到婚姻上面，你很快就能发现它其实是个谎言。可同样的谎言一旦涉及工作，由于种种原因，我们却很难识穿。

我们相信这个谎言：工作通常都苦不堪言。

我们相信这个谎言：我们能区分开工作中和工作以外的自己。

我们相信这个谎言：要摆脱苦役，追寻梦想，成为想要成为的人，首先要辞掉工作。

其实不然。

尽管辞掉正职已经成了新的美国梦，可至少在当下，这通常会是你所做出过的最坏的决定。原因如下：

唐尼困境

唐尼曾是我最差劲的一个老板。当然唐尼不是他的真名。我小时候

上学那会儿，校车上有个叫唐尼的混混儿。他总向我展示自己指关节上的伤疤，那是他在打其他跟我一样穿着背带裤的小孩子时留下的。有天下午放学后，他把我的书包扔到了校车的后车轮底下，书包被车轮碾坏了。没准就在那天，马萨诸塞州休斯敦市的唐尼还曾想过把一个人往车轮下面扔。因此我觉得用他的名字来称呼我那个最坏的老板再合适不过了。

要知道我们单位是一家科技公司，而不是美国职棒大联盟，可他却在办公室嚼烟叶，还总是把可乐瓶子当成烟灰缸，把嚼剩下的烟叶渣吐到里面。除了他，大家都很干净整洁。跟我另一个堪称绅士典范的老板完全不同，唐尼丝毫不会为这种事感到羞愧。他甚至能一次性把有猴子拳头那么大的一坨烟叶都塞到嘴里嚼干净。每次当他把嘴里的东西吐出来的时候，那种浓郁的万宝路烟草味道，甚至全国人民都能闻到。

他还超级粗鲁，经常大声斥责他唯一的直属下级，也就是我。如果你有一个掌控欲望强烈的老板，而你又是他唯一的直属下级的话，那一定糟透了。

我曾经一度只要想到自己要去上班，或者一看见唐尼的车，就会觉得浑身难受。就算我没看见他，也会想象他正开车躲在一个路边，随时准备跳出来找我麻烦。

我在唐尼手下干了将近一年，那段日子相当悲惨。我迫切地想跳槽，那种感觉强烈到使我经常做白日梦，幻想着自己跟他提出辞职时的场景。

我急切地渴望从他身边逃走，以重获自由。那时的我以为只要辞掉工作，就再也不用跟这么坏的老板打交道了。

难道这样不好吗？再见唐尼！再会吧，你这控制狂！拜拜了，绩效评估！

我们以为在没有唐尼的世界里，就可以尽情享受自由和美好。我们预测自己从前想做的一切很快就能变成现实。也许不会一次性地全都实现——我们也没那么天真——但至少我们在做什么事情之前，不必先去请示什么人了。至少我们可以自己做主。我们的老板就是自己！才不是其他人！

可不幸的是，没有唐尼的世界只是“乌托邦”。事实上，在摆脱一个坏老板之后，你还会遇见更多的新老板。而有些新老板甚至会比刚被你摆脱的唐尼要求还要多。

这不可能是真的。我辞职了，离开了那个被用放大镜监控，满地都是控制狂的地方。我逃出来了，再也不用拿着公司表格到处请人批准签字了。脱离公司之后我才是自己的老板。

你是。但也未必。你也许摆脱了唐尼，但之后你还得去跟无数的小“唐尼”打交道。

在你的“个人企业”里，新“唐尼”们会是些什么人？

电费单。

水费单。

大通抵押贷款。

120片装帮宝适。

威瑞森无线。

乔氏连锁超市。

汽车修理。

康卡斯特有线电视。

在你有稳定工作的时候，所有这些开销都能无声无息甚至很神奇地就被全部付清了。一旦辞职，它们忽然间全变成新的，并且更苛刻的“唐尼”老板们了。前往自由之地的旅程感觉更像是一时头脑发热的漫游。现在你又开始为一堆新的事情焦虑，人生之船又被凿出了许多细缝。除非你经济独立非常有钱，买一箱子这本书只是为了向阿卡夫一家示好，否则你花在修补裂缝上的时间绝对要比你划船驶向自己梦想的时间要长得多。

你经常要打交道的“上司们”可不仅仅是那些没有生命的账单。如果你真想刺激一下自己和配偶及家人的关系，那么就辞掉工作，使他们成为你的“上司”。

哪怕你只是没从图书馆里借，而是花了10美元从网上买了一本书，都能导致你跟妻子间产生一场持久、激烈的争吵。没什么会比这个更“浪漫”了。你对此感到非常震惊，并在心里想：不过才10美元而已！我们真的把我花多长时间洗澡这事都拿出来吵了！结婚多年，这还是我们第一次为了水费吵架。但是你们真的会为此而吵架的。我敢打赌，你们肯定会。

由于失去了经济来源，金钱忽然就变成了一个重大问题。你们就算不会为了这个吵架，可在如何支配你自由时间的问题上，也一定会有冲突的。

当你全身放松躺在电视机前休息时，一定不要奇怪为什么曾经对你全力支持的另一半正在用审视的眼光打量你。在你失业之前，这根本不算什么。无论是在平日的晚上还是在周末，只要你想，就可以尽情地看

电视。亲爱的，只要你愿意，就尽可以享受休闲时间。

而你一旦失业，休息与工作之间的界限就变得模糊了。时间一下变得很紧迫，充满了压力和经济限制。休闲时间忽然也成了应该用于优化简历或者追求新前途的时间；成了你必须用于取得成功、追求进步的时间；成了你不应该用来看《广告狂人》电视剧的时间。其实这部电视剧就是讲述一些有思考能力的男人们的故事，是男版《泽西海岸》。酗酒？有。滥交？有。北方口音？有。心碎的凝望？有。

你觉得我在夸大其词，但是当你辞掉正职以后，可以看看自己的经历是不是跟我说的这些有着诡异的相似之处。

我的一个朋友此时正在经历我所说的这一切。他辞掉了自己的全职工作，终于可以按照自己的意愿生活，却发现他的妻子突然间开始关心起他一天发了多少封自荐信和求职简历。什么也没有，我是说你的爱情生活之所以会变成跟自己的另一半讨论你是否已经发完了该发的简历这个话题，并非是由任何原因造成的。可我敢打赌，假如我朋友有份正常工作的话，他妻子一定不会去关心他上一天班一共处理了多少份报告单。

这是辞职后我们会碰到，可之前却没能预见到的最大的困难。在追寻梦想时，你一定离不开另一半的支持。你会希望自己前进中的每一步都有对方的陪伴。作为你生活中的重要部分，你们之间的关系必须坚如磐石、稳如泰山，即使面临危机也不会动摇。梦想工作需要你去投入、去折腾，因此你们之间的关系就一定不能再折腾出什么状况。尽管有时候这也不是你能控制得了的。

想把简单的二人关系搞得一团乱吗？辞掉正职吧。

从来不曾为钱发过愁的妻子开始遭遇财政恐慌，一个从不过问你